



## עיריית בית-שמש

### פרוטוקול ישיבת מליאה מן המניין מס' 9 מיום 10.6.09

	מר משה אבוטבול	נוכחים
- ראש העיר	מר שמואל גרינברג	
- סגן ראש העיר	מר דוד ויינר	
- סגן ראש העיר	מר יהודה מדיזאדה	
- חבר מועצת העיר	מר ראובן כהן	
- חבר מועצת העיר	מר ישעיהו ארנרייך	
- חבר מועצת העיר	מר מרדכי דירנפלד	
- חבר מועצת העיר	מר ריצרד פרס	
- חבר מועצת העיר	מר שלום לרנר	
- חבר מועצת העיר	מר ג'קי אדרי	
- חבר מועצת העיר	מר אלי פרידמן	
- חברת מועצת העיר	עוד אירית מרציאנו	
- חבר מועצת העיר	מר נתן שטרית	
- חבר מועצת העיר	מר אלכס שלפצ'נקו	
	מר מאיר בלעיש	חסרים
- סגן ומ"מ ראש העיר	מר מוטי כהן	
- חבר מועצת העיר	מר משה מונטג	
- חבר מועצת העיר	גב' אילנה ירחי	
- חברת מועצת העיר	גב' סטלה וולטר	
	עו"ד מתתיהו חותה	משתתפים
- מנכ"ל העירייה	מר דוד סיטבון	
- סמנכ"ל העירייה	רו"ח אריה ברדוגו	
- גזבר העירייה	עו"ד מיקי גסטורט	
- יועץ משפטי		



- 2 -

## עיריית בית-שמש

### על סדר היום

1. הצגת פרויקט "ישראל 15" ע"י מנהל שותפות 2000
2. מינויה של עו"ד אירית מרציאנו בועדות הבאות:
  - א. הועדה לתכנון ובניה
  - ב. ועדת מכרזים
  - ג. ועדת כספים (מ"מ)
  - ד. ועדת הנחות (מ"מ)
  - ה. ועדת איכות הסביבה
  - ו. ועדת אירועים (מ"מ)
  - ז. ועדת חינוך
  - ח. ועדת בטיחות בדרכים (מ"מ)
  - ט. ועדת שמות
  - י. ועדת ביקורת (מ"מ)
  - יא. ועדת בטחון (מ"מ)
  - יב. ועדת מל"ח פס"ח (מ"מ)
3. הוספת חברים לועדות השונות:
  - הרב מרדכי זיידל לועדת תנועה
  - הרב אליהו כהן לועדה מעמד הילד ולועדת חינוך
  - הרב מרדכי זיידל בועדת שמות במקומו של הרב אליהו כהן
4. אישור הגדלת חוזה קיים לביצוע עבודות במגרש 419 בין חברת כפרית לבין עיריית בית שמש.
5. אישור העסקתו של מר יוסי כהן מנהל משאבי אנוש בחוזה בכירים
6. אישור ההסכמים של תאגיד המים בהמשך לאישור שניתן במליאה מס' 50 מיום 28.5.08
7. אישור זיקת הנאה למעבר הנמצא בסמוך לבנין כדורי
8. אישור פרוטוקול ועדת הקצאות מס' 64 מיום 23.3.09
9. אישור פרוטוקול ועדת כספים מס' 8 מיום 1.6.09
10. אישור החזרת שטחים למינהל מקרקעי ישראל לצורך שינוי יעודם לשטחי תעשייה.
11. שונות

אני מתכבד לפתוח ישיבת מליאה מן המנין מס' 9

ראש העיר

3/.



## עיריית בית-שמש

- 3 -

### סעיף 1 – הצגת פרויקט "ישראל 15" ע"י מנהל שותפות 2000

הוצג ע"י מנהל שותפות 2000 בית שמש מטה יהודה מר גדעון וונר.

### סעיף 2 – מינויה של עו"ד אירית מרציאנו לועדות השונות

הצעת החלטה: מועצת העיר מאשרת את מינויה של עו"ד אירית מרציאנו לועדות הבאות:

ראש העיר

- א. הועדה לתכנון ובניה
- ב. ועדת מכרזים
- ג. ועדת כספים (מ"מ)
- ד. ועדת הנחות (מ"מ)
- ה. ועדת איכות הסביבה
- ו. ועדת אירועים (מ"מ)
- ז. ועדת חינוך
- ח. ועדת בטיחות בדרכים (מ"מ)
- ט. ועדת שמות
- י. ועדת ביקורת (מ"מ)
- יא. ועדת בטחון (מ"מ)
- יב. ועדת מל"ח פס"ח (מ"מ)

מי בעד?

בעד – מאשרים פה אחד

**הצבעה:**

מועצת העיר מאשרת את הצעת ההחלטה של ראש העיר.

**החלטה:**

### סעיף 3 – אישור הוספת חברים לועדות השונות

הצעת החלטה: מועצת העיר מאשרת את המינויים הבאים:

ראש העיר

- הרב אליהו כהן לועדה לקידום מעמד הילד ולועדת חינוך
- הרב מרדכי זיידל ימונה כחבר בועדת תנועה
- הרב מרדכי זיידל ימונה כחבר בועדת שמות במקומו של הרב אליהו כהן.

מי בעד?

בעד – מאשרים פה אחד.

**הצבעה:**

מועצת העיר מאשרת את הצעת ההחלטה של ראש העיר.

**החלטה:**

4/.



## עיריית בית-שמש

- 4 -

סעיף 4 – אישור הגדלת חוזה קיים לביצוע עבודות במגרש 419 בין חברת כפרית לבית עיריית בית שמש

- מנכ"ל  
במגרש 419 ברמב"ש א' ברח' הירקון, מגרש שמיועד לבית ספר לחינוך מיוחד. במהלך עבודות הפיתוח התברר שצריך להוסיף כ- 2.5 מיליון ₪. קבלנו אישור ממשרד החינוך. לכן צריך להגדיל את החוזה.
- עו"ד גסטוירט  
מכיוון שהגדלה היא מעלה 25% נדרשת החלטה של מליאת מועצת העיר. חוות הדעת של עו"ד ברקוביץ ושל מהנדס העיר אומרות שיציאה למכרז לא תוביל לשום יתרון, ולכן בנסיבות האלה הדרך הנכונה והכי יעילה זה להשתמש בקבלן הקיים. המחירים הם לפי המחירונים, הכל מתוקצב לכן הדרך הנכונה היא להגדיל את המכרז ב- 37%.
- ראש העיר  
הצעת החלטה: מועצת העיר מאשרת הגדלת החוזה הקיים עם חברת כפרית ב- 37% לביצוע עבודות במגרש 419.
- מי בעד?  
**הצבעה:**  
**החלטה:**  
בעד – מאשרים פה אחד.  
מועצת העיר מאשרת את הצעת ההחלטה של ראש העיר.
- נתן שטרית  
יש את הנטייה הזו של חברות לזכות במכרזים ולאחר מכן לבקש הגדלה. זה לא צודק לחלוטין לגבי אותה אלה שלקחו בחשבון את סיום הפרויקט עם אותו קיר תמך ולא זכו בו. למה לא זכו בו? בגלל שהם היו אמיתיים ונכונים וצודקים בלי "טריקים". אני לא יודע אם לכפרית היו כוונות מראש לשחק את המשחק הזה.
- עו"ד גסטוירט  
הערה צודקת במקרים מסוימים אבל לא במקרה הזה. במקרה הזה העבודה הזו לא תומחרה ולא היתה בתוך המפרטים. בסך הכל מדובר על קיר תמך עצום. בחשיבה הראשונה לא היה צריך את הקיר. במהלך העבודות התברר שצריך.
- נתן  
להוציא מכרז על הקיר.
- עו"ד גסטוירט  
יש שתי אופציות. אופציה אחת להגדיל את החוזה ולתת לקבלן שזכה וזה הדבר הכי יעיל. אופציה שניה היא לצאת למכרז נפרד לקיר עצמו. המחירים שנקבל הם אותם מחירים כי מחירים הם של המחירונים. ההוצאות של המכרז יעלו, הזמן יתעכב, בית הספר יתעכב. לפי כל הפרמטרים זה לא יועיל ולא יתן כל תועלת, לא ראינו שום יתרון להוציא מכרז על הקיר.

5/.



## עיריית בית-שמש

- 5 -

- ריצ'רד  
אני חושב שצריך להוסיף הערה שלהבא אולי כדאי שנבדוק את עצמנו ולא נגיע לשינויים אחר כך.
- סעיף 5 – אישור העסקתו של מר יוסי כהן מנהל משאבי אנוש בחוזה בכירים
- מנכ"ל  
אנחנו רוצים כמו בכל ארגון שכל נושא כ"א ירוכז במסגרת אגף משאבי אנוש. ראש ההירכיה הוא ראש העיר, מנכ"ל, סמנכ"ל ומנהל אגף משאבי אנוש ומתחתיו יחידה לכ"א והיחידה לקליטת נתונים כמו שצריך להיות בכל ארגון מסודר. במהלך הרה ארגון אנו גם מבקשים להעביר את מנהל האגף, יוסי כהן לחוזה בכירים. האחוזים והאישור ינתן ע"י משרד הפנים. היום אנחנו מאשרים אישור עקרוני והאישור הסופי ינתן ע"י משרד הפנים.
- נתן  
יש לי הצעה לסדר. התהליך צריך להיות הפוך. קודם לקבל אישור עקרוני ממשרד הפנים ואחר כך להביא להצבעה של נבחרי הציבור.
- מנכ"ל  
כל הנושא של הסכמי בכירים מעוגן בהסכם עם השלטון המקומי, מוגדר איזה תפקידים יכולים להכנס למסגרת הזו.
- נתן  
אם אגיד לך שיש לי מידע גם ממשרד האוצר וגם ממשרד הפנים שאין כל כוונה להעלות את התפקיד לדרגת בכירים.
- ריצ'רד  
אם יש מידע כזה שים אותו על השולחן.
- נתן  
אני שם אותו על השולחן. אני לא אומר כאן- לא נאשר אותו, אני אומר כאן- לא נעשה צחוק מנבחרי הציבור. נעלה אותו כמו ספר התקציב. אושר תקציב כשלא בטוח שיאושר למעלה. תעבדו הפוך, קודם כל שיהיה אישור עקרוני למהלך ואחר כך לאשר במועצת העיר.
- מנכ"ל  
בתהליך הזה אישרנו 4 בעלי תפקיד ואושר ע"י משרד הפנים רק אחד. יכול להיות שמשרד הפנים יאשר ויכול להיות שלא יאשר.
- נתן  
זה נראה לכם תהליך תקין. יושבים נבחרי ציבור ומצביעים אחר כך פקיד למעלה לא מאשר.

6/.



## עיריית בית-שמש

- 6 -

- ראש העיר      הערה שלך ברורה מאד. אני שנים רבות במועצת העיר. תמיד נהגנו להביא קודם כל למועצת העיר ולאחר מכן הגשנו למשרד הפנים.
- אלי פרידמן      יוסי כהן הוא היום מנהל משאבי אנוש, מה זה נותן?
- ראש העיר      אחרי שנים רבות, ועכשיו שאנו בונים את הנושא של הענף אז הגיע הזמן לשנות כמו שעשינו באחרים.
- נתן      מה שאני אומר זה לא משהו אישי. יוסי הוא ידיד טוב שלי והיום היתה לי איתו שיחה מתוך ידידות חברות וידידות כנה ואמיתית שהוא בעצמו יבקש שלא להעלותו לסדר היום עד שהנושא יבדק בצורה יסודית.
- ריצ'רד      זה רק תחילתה של דרך ועבודת העירייה ורה-ארגון של העירייה בכל האגפים ובכל מבנה האגפים. לדעתי אחרי 7 חודשים אני נושא באחריות על שני תיקים בעירייה ועל המתנ"ס, אני טוען שאנחנו צריכים לשנות את מבנה העירייה מהיסוד דרכי קבלת ההחלטות ודרכי קבלת העובדים, איכות העובדים ואיכות העבודה בכלל.
- לרנר      אני חושב שזה לא נאה שבזמן שאנחנו עושים קיצוצים ובזמן שאנחנו מפטרים עובדים לבוא ולתת העלאה לעובד. אני בטוח שהוא עובד טוב וזה לא קשור למי שעובד. אפשר לעשות את הרה-ארגון בלי להעלות שכר. אני מקבל מה שנתן אומר. אפשר לשאול גם כמה? אולי זה אלף שקל אולי זה עשרת אלפים שקל?
- ראש העיר      לא אנחנו מחליטים, משרד הפנים מחליט.
- לרנר      אנחנו צריכים לדעת, אנחנו משלמים, ועל מה אנחנו מצביעים, מבלי לדעת? זה לא חשוב כמה?
- נתן      אם תחליט להעלות להצבעה היום ולא להמתין עם הבדיקות עד למליאה הבאה. בכל מקרה שלנו היא לא נגד איש אלא כנגד התהליך עצמו.

7/.



## עיריית בית-שמש

- 7 -

עו"ד אירית  
אני מצטרפת לדברים של שלום לרנר. אני מכבדת את יוסי כהן, אני חושבת שכאשר מפטרים והעירייה נמצאת במצב כלכלי, בלשון המעטה לא טוב, בגרעון התקציבי, אני חושבת שאפילו למראית עין כרגע עד שלא יסתיים איזה שהוא הליך של איזון תקציב להעלות שכר לעובדים. זה לא אישי. אני מבקשת להמתין עם העניין או לחילופין לפנות למשרד הפנים ולראות בכלל אם אכן יאושר וכמה יאושר, כמה אחוזים? להחזיר לשולחן המליאה ולהצביע בצורה מכובדת.

ראש העיר  
הצעת החלטה: מועצת העיר מאשרת את העסקתו של מר יוסי כהן מנהל משאבי אנוש בחוזה בכירים.

מי בעד?  
**הצבעה:** בעד – 9 נגד – 4 נמנע – 1  
**החלטה:** מועצת העיר מאשרת את הצעת ההחלטה של ראש העיר.

סעיף 6 – אישור ההסכמים של תאגיד המים והביוב בהמשך לאישור שניתן במליאה  
מס' 50 מיום 28.5.08

עו"ד גסטוירט  
בגלל טעות ברישום בפרוטוקול מס' 50 אנו נאלצים להביא לאישור מחדש למרות שאושר כבר במליאה מס' 50. להזכירכם אנחנו מקימים תאגיד מים. במסגרת ההקמה יש סידרה של הסכמים שצריכים להחתם בין העירייה לתאגיד, הסכמים סטנדרטים. העברת הנכסים, העברת המקרקעין מתן שרותים. זה הסכמים שיוצרים את שיתוף הפעולה בין הצדדים.

עו"ד אירית  
איזה מקרקעין? ולמי?

עו"ד גסטוירט  
למשל מגדל המים. המקרקעין שעליו בריכות המים עובר לתאגיד. חלק מההסכמים תמורת כל העברות האלה העירייה מקבלת מניות בתאגיד המים שזה יכול להקנות לה דיבידנדים בעתיד.

8/.



## עיריית בית-שמש

- 8 -

<p><u>הצעת החלטה:</u> מועצת העיר מאשרת את החוזים הבאים: חוזה להעברת מקרקעין, חוזה להעברת מטלטלין, חוזה למתן שרותים, חוזה להשאלת עובדים.</p>	ראש העיר
<p>בעד – מאשרים פה אחד. מועצת העיר מאשרת את הצעת ההחלטה של ראש העיר.</p>	<p>מי בעד? <b>הצבעה:</b> <b>החלטה:</b></p>
<p><u>סעיף 7 – אישור זיקת הנאה למעבר הנמצא בסמוך לבנין כדורי</u></p>	
<p>יש גרם מדרגות המחבר מרח' בן צבי לרח' הרצל. חלקו הראשון היה ציבורי ושאר השטח שייך לבעלי הבנין משפחת כדורי. זה בפועל משמש כמעבר ציבורי. אנחנו התקשרנו בהסכם שמבטיח לעירייה זיקת הנאה זאת אומרת שהם לעולם לא יוכלו לחסום את זה.</p>	עו"ד גסטוירט
<p>חשוב לציין שבמסגרת ההסכם הבעלים מימנו את רוב השיפוץ.</p>	מנכ"ל
<p><u>הצעת החלטה:</u> מועצת העיר מאשרת את רישום לזיקת הנאה בהתאם להסכם עם כדורי מיום 27.10.08 למעבר הנמצא בסמוך לבנין כדורי ומחבר בין רח' בן צבי לרח' הרצל.</p>	ראש העיר
<p>בעד – מאשרים פה אחד. מועצת העיר מאשרת את הצעת ההחלטה של ראש העיר.</p>	<p>מי בעד? <b>הצבעה:</b> <b>החלטה:</b></p>
<p><u>סעיף 8 – אישור פרוטוקול ועדת הקצאות מס' 64 מיום 23.3.09</u></p>	
<p>קיבלתם את הפרוטוקול. האם יש הערות?</p>	ראש העיר
<p>ועדת המשנה להקצאות ביצעה כמה תיקונים: "משכנות הרועים" במגרש 411 תב"ע 835 רח' נהר הירדן- הוחלט כי היוע"מ יגיע לסיכום עם העמותה על הסדר סילוק המנ"ד שהיה ברשותם בשצ"פ ברח' מצפה רש"פ לפני הליך הפרסום. ההקצאה תאושר לאחר שיפנו את המנ"ד. עוד החלטה בנושא בית כנסת במגרש 310. שכונת מחסיה אמורה להתאכלס בעוד מספר בנינים. מבקשים שהפרסום יעוכב ב- 30 יום כדי שהתושבים החדשים יוכלו להתיחס לפרסום.</p>	עו"ד גסטוירט

9/.





# עיריית בית-שמש

- 9 -

<p>ריצ'רד הערה לגבי מגרש 308 – אני מאוד מבקש לשקול את זה מחדש כי זה ליד המתנ"ס. אני לא רוצה לפגוע בפעילות בתי כנסת אבל יש יותר מידי בתי כנסת.</p>	<p>עו"ד גסטורט ההליך מדבר על פרסום כדי לאפשר לאנשים להעיר הערות לוועדה.</p>
<p>ראש העיר חב"ד עושים פעילות מדהימה וצריך לעודד אותם.</p>	<p>ראש העיר הצעת החלטה: מועצת העיר מאשרת את פרוטוקול ועדת הקצאות מס' 64 מיום 23.3.09 בכפוף לתיקונים של ועדת משנה להקצאות קרקע שהוקראו ע"י היוע"מ.</p>
<p>מי בעד? הצבעה: החלטה:</p>	<p>בעד – מאשרים פה אחד. מועצת העיר מאשרת את הצעת ההחלטה של ראש העיר.</p>
<p><u>סעיף 9 – אישור פרוטוקול ועדת כספים מס' 8 מיום 1.6.09</u></p>	
<p>ראש העיר מי בעד? הצבעה: החלטה:</p>	<p>הצעת החלטה: מועצת העיר מאשרת את פרוטוקול ועדת כספים מס' 8 מיום 1.6.09.</p> <p>בעד – 13 נגד – 1 מועצת העיר מאשרת את הצעת ההחלטה של ראש העיר.</p>
<p><u>סעיף 10 – אישור החזרת שטחים למינהל מקרקעי ישראל לצורך שיווקם כשטחי תעשייה</u></p>	
<p>עו"ד גסטורט מדובר בשטחים שבעבר הוגדרו כדרך לאחר מכן שונה יעודם לשטחי תעשייה, ולכן צריך להחזירם למינהל כדי שישווקו אותם.</p>	<p>ראש העיר הצעת החלטה: מועצת העיר מאשרת החזרת המגרשים 24 ו-25 חלק מחלקה 68 בגוש 5206 לפי תוכנית מס' ח/5/32/48 בתוקף מיום 4.3.76, למינהל מקרקעי ישראל, לצורך שיווקם כשטחי תעשייה.</p>
<p>מי בעד? הצבעה: החלטה:</p>	<p>בעד – מאשרים פה אחד. מועצת העיר מאשרת את הצעת ההחלטה של ראש העיר.</p>

10/.



## עיריית בית-שמש

- 10 -

### שונות

אני מבקש להביא לאישורכם מחוץ לסדר היום את פרוטוקול ועדת שמות מיום 7.6.09,

האם יש מתנגדים?

אין מתנגדים.

### סעיף 11 – אישור פרוטוקול ועדת שמות מיום 7.6.09

ראש העיר הצעת החלטה: מועצת העיר מאשרת את פרוטוקול ועדת שמות מיום 7.6.09.

מי בעד?

בעד – מאשרים פה אחד.

**הצבעה:**

מועצת העיר מאשרת את הצעת ההחלטה של ראש העיר.

**החלטה:**

ראובן כהן הציג את חוק האוסר עישון במקומות ציבוריים. ובבניין העירייה בפרט  
והציג את הפעילות המתוכננת בנושא.

הישיבה נעולה

רשם: דוד סיטבון – מרכז הישיבות

משה אבוטבול  
ראש העיר

דוד סיטבון  
מרכז הישיבות